



An Bhruiséil, 29 Eanáir 2025
(OR. en)

**Comhad Idirinstitiúideach:
2025/0021(COD)**

**5765/25
ADD 1**

**POLCOM 9
AGRI 37
UD 10
COEST 78
AGRIFIN 9
CODEC 80**

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	28 Eanáir 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2025) 34 final ANNEXES 1 - 2
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann le Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le modhnú a dhéanamh ar na dleachtanna custaim is infheidhme i dtaca le hallmhairí earraí áirithe de thionscnamh Chónaidhm na Rúise nó Phoblacht na Bealarúise nó onnmhairithe go díreach nó go hindíreach uathu

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2025) 34 final ANNEXES 1 - 2.

Faoi iamh: COM(2025) 34 final ANNEXES 1 - 2



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséal, 28.1.2025
COM(2025) 34 final

ANNEXES 1 to 2

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann le

Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le modhnú a dhéanamh ar na dleachtanna custaim is infheidhme i dtaca le hallmhairí earraí áirithe de thionscnamh Chónaidhm na Rúise nó Phoblacht na Bealarúise nó onnmhairithe go díreach nó go hindíreach uathu

IARSCRÍBHINN I

Liosta na n-earraí dá dtagraítear in Airteagal 1(1)

Cód AC	Cur síos
01	Ainmhithe beo
02	Feoil agus scairteach feola inite
04	Táirgí déiríochta; uibheacha éan; mil nádúrtha; táirgí inite de bhunadh ainmhíoch, nach sonraítear ná nach n-áirítear in áit eile
05	Táirgí inite de thionscnamh ainmhíoch, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile
06	Crainn bheo agus plandaí eile; bleibíní, fréamhacha agus rudaí mar iad; bláthanna gearrtha agus duilliúr ornáideach
Ex 07	Glasraí agus fréamhacha agus tiúbair áirithe atá inite, seachas: 0713 10 piseanna (<i>Pisum sativum</i>) 0713 20 sicphiseánaigh (garbanzos)
08	Torthaí agus cnónna inite; craiceann torthaí citris nó mealbhacán
09	Caife, tae, maité agus spíosraí
1004	Coirce
1006	Rís
1008 60	Triteacál
Ex 11	Táirgí an tionscail mhuilleoireachta; braich; stáirsí; ionúilin; glútan cruithneachta, seachas cód AC 1106 10 00 'de na glasraí léagúmacha triomaithe faoi cheannteideal 0713'
1209	Siolta, torthaí agus spóir, de chineál a úsáidtear le cur
1210	Buaircíní leannlusanna, iad úr nó triomaithe, bídís meilte, púdraithe nó i bhfoirm millíní nó ná bídís; lúpailin
1211	Plandaí agus codanna de phlandaí (lena n-áirítear siolta agus torthaí) de chineál a úsáidtear go príomha i gcumhradóireacht, i gcógaisíocht nó le haghaidh feithicídí, fuingicídí nó úsáidí comhchosúla, iad úr, fuaraithe, reoite nó triomaithe, bídís gearrtha, brúite nó púdraithe nó ná bídís
1212	Pónairí lócaiste, feamainn agus algaí eile, biatas siúcra agus cána siúcra, iad úr, fuaraithe, reoite nó triomaithe, bídís meilte nó ná bídís; clocha agus eithní torthaí agus táirgí plandúla eile (lena n-áirítear fréamhacha siocaire neamhrósta den chineál <i>Cichorium intybus sativum</i>) de chineál a úsáidtear go príomha lena gcaitheamh ag an duine, nach sonraítear ná nach n-áirítear in aon áit eile
1213	Grántuú agus crotail gránach, gan ullmhú, bídís mionghearrtha, meilte, brúite nó i bhfoirm millíní nó ná bídís
1214	Svaeideanna, meaingil, fréamhacha farae, féar tirim, meidic na mbó (alfalfa), seamair, coirm choiligh, cáil foráiste, lúpíní, peasairí agus táirgí foráiste comhchosúla, bídís i bhfoirm millíní nó ná bídís
13	Leaic; gumaí, roisíní agus súnna agus úisc glasraí eile
1401	Ábhair phlandúla de chineál a úsáidtear go príomha le haghaidh trilseánú, (mar shampla, bambúnna, ratáin, giolcach, luachair, saileánaigh, raifia, grántuú atá glanta, tuartha nó daite, agus coirt teile)

1404 20	Clúmh cadáis
1501	Saill muice (lena n-áirítear blonag) agus saill éanlaithe clóis, seachas saill atá faoi cheannteidil 0209 nó 1503
1502	Saill ó bhó-ainmhithe, ó chaoirigh nó ó ghabhair, seachas iad siúd atá faoi cheannteideal 1503
1503	Stéirin blonaige, ola bhlonaise, oiléistéirin, ola-oilé agus ola gheire, nach bhfuil eiblithe, measctha ná ullmhaithe ar bhealach eile
1505	Sail caorach agus substaintí sailleacha a fhaightear uaithi (úsca ollas san áireamh)
1506	Saillte ainmhíocha eile agus olaí ainmhíocha eile agus a gcodáin, bídis scagtha nó ná bídis, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach
1509	Ola olóige agus a codáin, bídis scagtha nó ná bídis, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach
1510	Olaí eile agus a gcodáin, a fhaightear ó ológa amháin, bídis scagtha nó ná bídis, ach nach ndearnadh modhnú ceimiceach orthu, lena n-áirítear cumaisc de na holaí nó de na codáin sin le holaí nó le codáin faoin gceannteideal 1509
1511	Ola pailme agus a codáin, bídis scagtha nó ná bídis, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach
1513	Ola cnó cócó (ola copra), ola eithne pailme nó ola bhabasú agus a gcodáin, bídis scagtha nó ná bídis, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach
1515 30	Ola ricne agus a codáin
1515 50	Ola sheasamain agus a codáin
1515 60	Saillte miocróbacha, agus olaí miocróbacha, agus a gcodáin
1515 90 11	Tungola; olaí hahóba agus oiticica; céir mhiortail agus céir sheapánach; a gcodáin
1515 90 21	Amhola sheasamain agus a codáin, le haghaidh úsáidí teicniúla nó tionsclaíocha seachas monarú earraí bia lena gcaitheamh ag an duine
1515 90 29	Amhola sheasamain agus a codáin, seachas le haghaidh úsáidí teicniúla nó tionsclaíocha ach amháin monarú earraí bia lena gcaitheamh ag an duine
1515 90 31	Ola sheasamain agus a codáin seachas amhola, le haghaidh úsáidí teicniúla nó tionsclaíocha seachas monarú earraí bia lena gcaitheamh ag an duine
1515 90 39	Ola sheasamain agus a codáin seachas amhola, seachas le haghaidh úsáidí teicniúla nó tionsclaíocha ach amháin monarú earraí bia lena gcaitheamh ag an duine
1516 10	Saillte ainmhíocha, agus olaí ainmhíocha, agus a gcodáin
1516 20 10	Ola ricne hidriginithe, nó 'céir ópalach' mar a thugtar air
1516 30	Saillte miocróbacha agus olaí miocróbacha, agus a gcodáin
1517	Margairín; meascáin nó ullmhóidí inite de shailte nó olaí ainmhíocha, plandúla nó miocróbacha nó de chodáin de shailte nó olaí éagsúla sa chaibidil seo, seachas saillte nó olaí inite nó a gcodáin a thagann faoi cheannteideal 1516
1518 00 10	Líonocsain

1520	Gliocról, amh; uiscí gliocróil agus buac ghliocróil
1521	Céaracha plandúla (seachas tríghlicrídí), céir beach, céaracha feithidí eile agus spermaceti, bídís scagtha nó daite nó ná bídís
1522	Déigreás; iarmhair a thagann ó chóireáil substaintí sailleacha nó céaracha ainmhíocha nó plandúla
1601	Ispíní agus táirgí comhchosúla, ó fheoil, scairteach feola, fuil nó feithidí; ullmhóidí bia bunaithe ar na táirgí sin
1602	Feoil, scairteach feola, fuil nó feithidí atá ullmhaithe nó leasaithe
17	Siúcraí agus milseoga siúcra
18	Cócó agus ullmhóidí cócó
19	Ullmhóidí gránach, plúir, stáirse nó bainne; táirgí cócairí taosráin
20	Ullmhóidí glasraí, torthaí, cnónna nó codanna eile de phlandaí
21	Ullmhóidí inite ilghnéitheacha
22	Deochanna, biotáillí agus finéagar
2301 10	Plúr, min agus millíní, ó fheoil nó ó scairteach feola, atá mí- oiriúnach mar bhia don duine; geirdheascadh
2302 10	Bran, géaráin agus iarmhair eile ó ghrán buí, bídís i bhfoirm millíní nó ná bídís, iad díorthaithe ó chriathrú, ó mheilt nó ó oibriú ar bhealach eile
2302 40 02	Bran, géaráin agus iarmhair eile ó chruithneacht, bídís i bhfoirm millíní nó ná bídís, iad díorthaithe ó chriathrú, ó mheilt nó ó oibriú ar bhealach eile, a bhfuil cion stáirse iontu nach airde ná 35 %
2302 40 08	Bran, géaráin agus iarmhair eile ó chruithneacht, bídís i bhfoirm millíní nó ná bídís, iad díorthaithe ó chriathrú, ó mheilt nó ó oibriú ar bhealach eile, seachas iad siúd a bhfuil cion stáirse iontu nach airde ná 35 %
2302 50	Bran, géaráin agus iarmhair eile ó phlandaí léagúmacha, bídís i bhfoirm millíní nó ná bídís, iad díorthaithe ó chriathrú, ó mheilt nó ó oibriú ar bhealach eile
2306 90 11	Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile, bídís meilte nó i bhfoirm millíní nó ná bídís, a thagann ó ola phónairí soighe a úscadh, ina bhfuil 3 % nó níos lú ola olóige de réir meáchain
2309 90 19	Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile, bídís meilte nó i bhfoirm millíní nó ná bídís, a thagann ó ola phónairí soighe a úscadh, ina bhfuil níos mó ná 3 % ola olóige de réir meáchain
2307	Moirt fíona; argol
2308 00 11	Marc fíonchaor, bíodh sé i bhfoirm millíní nó ná bíodh, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, nach sonraítear ná nach n-áirítear in aon áit eile, ag a bhfuil neart alcóil iomlán de réir maise nach mó ná 4.3 % mas agus cion ábhair thirim nach lú ná 40 % de réir meáchain
2308 00 19	Marc fíonchaor, bíodh sé i bhfoirm millíní nó ná bíodh, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, nach sonraítear ná nach n-áirítear in aon áit eile, seachas má tá neart alcóil iomlán de réir maise nach mó ná 4.3 % mas aige agus cion ábhair thirim nach lú ná 40 % de réir meáchain aige
2308 00 40	Dearcáin agus cnónna capaill; prabhait nó marc torthaí, bídís i bhfoirm millíní nó ná bídís, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, nach

	bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile
2309 10	Bia madraí nó bia cat, atá cóirithe lena mhiondíol
2309 90 10	Ábhair intuaslachta éisc nó mamach farraige, de chineál a úsáidtear i mbeatha d'ainmhithe
2309 90 33	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, ina bhfuil glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 ach nach bhfuil aon stáirse iontu nó ina bhfuil 10 % nó níos lú stáirse de réir meáchain agus nach lú ná 10 % ach ina bhfuil nach lú ná 50 % de tháirgí bainne de réir meáchain
2309 90 35	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, ina bhfuil glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 ach nach bhfuil aon stáirse iontu nó ina bhfuil 10 % nó níos lú stáirse de réir meáchain agus nach lú ná 50 % ach níos lú ná 75 % de tháirgí bainne de réir meáchain
2309 90 39	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, ina bhfuil glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 ach nach bhfuil aon stáirse iontu nó ina bhfuil 10 % nó níos lú stáirse de réir meáchain agus nach bhfuil níos lú ná 75 % de tháirgí bainne de réir meáchain iontu
2309 90 43	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, ina bhfuil glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 agus ina bhfuil níos mó ná 10 % ach nach mó ná 30 % stáirse de réir meáchain agus ina bhfuil níos mó ná 10 % ach nach mó ná 50 % de tháirgí bainne de réir meáchain
2309 90 49	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, ina bhfuil glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 agus ina bhfuil níos mó ná 10 % ach nach mó ná 30 % stáirse de réir meáchain agus ina bhfuil nach lú ná 50 % de tháirgí bainne de réir meáchain
2309 90 53	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, ina bhfuil glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 agus ina bhfuil níos mó ná 30 % stáirse de réir meáchain agus ina bhfuil nach lú ná 10 % ach níos lú ná 50 % de tháirgí bainne de réir meáchain
2309 90 59	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, ina bhfuil glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 agus ina bhfuil níos mó ná 30 % stáirse de réir meáchain agus ina bhfuil nach lú ná 50 % de tháirgí bainne de réir meáchain
2309 90 70	Ullmhóidí, lena n-áirítear réamh-mheascáin, de chineál a úsáidtear i

	mbeathú ainmhithe, nach bhfuil aon stáirse, glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideislin nó síoróip mhaltaideisline iontu ach ina bhfuil táirgí bainne
24	Tobac agus ionadaigh tobac mhonaraithe; táirgí, bíodh nicitín iontu nó ná bíodh, atá ceaptha lena n-ionanálú gan dóchán; táirgí eile a bhfuil nicitín iontu atá ceaptha le nicitín a iontógáil i gcorp an duine
2905 43	Mainníotól
2905 44	D-glúcatól (soirbíotól)
3301	Blátholaí (bídís neamhtheirpéineach nó ná bídís), lena n-áirítear concreítí agus absalóidí; roisineoidí; oiléaroisíní eastósctha; tiúcháin blátholaí i saillte, in olaí fosaithe, i gcéaracha nó a leithéidí, a fhaightear trí ionbhláthú nó trí mhaothú; fotháirgí teirpéineacha ó dhítheirpéiniú blátholaí; driogáití uiscí agus tuaslagáin uiscí blátholaí
3501	Cáiséin, cáiséanáití agus díorthaigh cháiséine eile; gliúnna cáiséine
3502	Albaimíní (lena n-áirítear tiúcháin dhá phróitéin mheidhg nó níos mó, ina bhfuil cion is mó ná 80 % próitéin mheidhg de réir meáchain, a ríomhtar de réir an ábhair thirim), albaimíní agus díorthaigh eile albaimine
3503	Geilitín (lena n-áirítear geilitín ina leatháin dhronuilleogacha (agus chearnógacha), bídís dathaithe nó dromchlaobrithe nó ná bídís) agus díorthaigh geilitín; iascghlae; gliúnna eile de bhunadh ainmhíoch, seachas gliúnna cáiséine de cheannlíne 3501
3504	Peaptóin agus a gcuid díorthach; substaintí próitéine eile agus a ndíorthaigh, nach sonraítear ná nach n- áirítear in áit eile; púdar seithe, bíodh sé crómaithe nó ná bíodh
3505	Deistríní agus stáirsí modhnaithe eile (e.g. stáirsí réamhghéilitínithe nó éistearaithe); gliúnna atá bunaithe ar stáirsí, nó ar dheistríní nó ar stáirsí bunathraithe eile
3809 10	Oibreáin bhailchríche, iompróirí ruaiméanna chun dlús a chur leis an ruaimniú nó le daingniú na ruaiméachán agus táirgí eile agus ullmhóidí eile (e.g., cóirithe agus buanaitheoirí), de chineál a úsáidtear sa tionscal teicstíle, páipéir nó leathair nó i dtionscail chomhchosúla, nach bhfuil sonraíte ná áirithe in aon áit eile, de bhunús substaintí amaláiseacha
3824 60	Soirbíotól seachas é sin faoi fho-cheannteideal 2905 44
4101	Seithí amha agus craicne amha ó bhó-ainmhithe (lena n-áirítear buabhaill) nó eachainmhithe (iad úr, nó saillte, triomaithe, aolta, picilte nó leasaithe ar bhealach eile, ach nach bhfuil súdaraithe ná párchóirithe ná gan ullmhú thairis sin orthu), bídís lomtha nó scoilte nó ná bídís
4102	Craicne amha ó chaoirigh nó ó uain (úr, nó saillte, triomaithe, aolaithe, picilte nó leasaithe ar bhealach eile, ach gan súdaireacht, párchóiriú nó ullmhú thairis sin déanta orthu), bíodh olann orthu nó ná bíodh nó bídís scairghearrtha nó ná bídís, seachas na craicne sin a eisiatar le nóta 1(c) a ghabhann le Caibidil 41
4103	Seithí agus craicne amha eile (úr, nó saillte, triomaithe, aolaithe, picilte nó leasaithe ar bhealach eile, ach gan súdaireacht, párchóiriú nó ullmhú thairis sin déanta orthu), bídís gan fionnadh nó scairghearrtha nó ná bíodh, seachas na seithí agus na craicne sin a eisiatar le nóta 1(b)

	nó le nóta 1 (c) a ghabhann le Caibidil 41
4301	Craicne fionnaidh amha (lena n-áirítear cinn, eireabail, lapaí agus píosáí eile nó gearrtháin eile, atá oiriúnach lena n-úsáid ag fionnadóirí), seachas seithí amha agus craicne amha atá faoi cheannteideal 4101, 4102 nó 4103
5001	Cocúin seiriceáin atá oiriúnach lena dtochras
5002	Síoda amh (neamhchasta)
5003	Dramhshíoda (lena n-áirítear cocúin nach bhfuil oiriúnach lena dtochras, dramhaíl snátha agus stoc gairnéadaithe)
5101	Olann, gan cardáil gan cíoradh
5102	Fionnadh ainmhíoch mín nó garbh, gan cardáil gan cíoradh
5103	Dramhaíl ó olann nó ó fhionnadh ainmhíoch mín nó garbh, lena n-áirítear dramhshnáth ach gan stoc gairnéadaithe a áireamh
5201	Cadás, gan cardáil gan cíoradh
5202	Dramhchadás (lena n-áirítear dramhshnáth agus stoc gairnéadaithe)
5203	Cadás, cardáilte nó cíortha
5301	Líon amh nó próiseáilte ach gan sníomh; barrach lín agus dramhaíl (lena n-áirítear dramhabhrais agus stoc gairnéadaithe)
5302	Fíorchnáib (<i>Cannabis sativa L.</i>), amh nó próiseáilte ach gan sníomh; barrach agus dramhaíl fíorchnáibe (lena n-áirítear dramhabhrais agus stoc gairnéadaithe)

IARSCRÍBHINN II

Liosta na n-earraí dá dtagraítear in Airteagal 1(2)

Cód AC	Cur síos
3102	Leasacháin mhianracha nó cheimiceacha, iad nítrigineach
ex 3105	Leasacháin mhianracha nó cheimiceacha ina bhfuil dhá cheann nó trí cinn de na dúile leasaitheacha nítrigin, fosfar agus potaisiam; leasacháin eile; earraí faoin gcaibidil seo i dtáibléid nó i bhfoirmeacha comhchosúla nó i bpacáistí nach mó ná 10 kg a n-ollmheáchan; Cé is moite de: 3105 10 00 - Earraí faoi Chaibidil 31 i dtáibléid nó i bhfoirmeacha comhchosúla nó i bpacáistí nach mó ná 10 kg a n-ollmheáchan 3105 60 00 – Leasacháin mhianracha nó cheimiceacha ina bhfuil an dá dhúil leasacháin fosfar agus potaisiam